

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| No of Page/<br>N° de page | 1/3 |
|---------------------------|-----|



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS A:**

See Section 1.  
Voir Section 1.

**STANDARD REQUEST FOR BID**

**INVITATION A SOUMISSIONNER - STANDARD**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/.../PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ

|  |                                    |
|--|------------------------------------|
| Solicitation No. - N° de la demande<br><br>J003513 | Amendment No. - N° de modification |
|--|------------------------------------|

|   |                          |
|---|--------------------------|
| Solicitation closes – La demande prend fin :<br><br>at – à See Section 1<br>Voir Section 1<br>on – le See Section 1<br>Voir Section 1 | File No. - N° de dossier |
|---|--------------------------|

|  |
|--|
| Date of Solicitation – Date de la demande<br>Decembre 08,2016  |
| Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :<br><br>See Section 2, Article 4.1.<br>Voir Section 2, Article 4.1 |
| Destination<br><br>See Section 2, Annex A.<br>Voir Section 2, Annexe A.  |

**Instructions:**

**Municipal taxes are not applicable.**

**Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.**

**Instructions:**

**Les taxes municipales ne s'appliquent pas.**

**Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.**

|  |
|--|
| Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur  |
| Telephone No. - N° de téléphone<br>Facsimile No. - N° de télécopieur   |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)<br>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression) |
| Signature : _____ Date : _____   |



**MODIFICATION 002**

**Le but de cette modification est de:**

**Répondre aux questions de l'industrie et ajouter des instructions.**

**Question 1**

Dans cette demande, le scénario B est coché, ce qui implique normalement que nous fournissons une liste complète de produits avec description, quantité et prix unitaire ferme. Dans ce cas, il n'y a normalement aucun Tableau 1 - Produit. Mais cette demande vous demandé les deux. Pouvez-vous confirmer si une duplication est nécessaires?

**Réponse 1**

Oui pour les deux.

**Question 2**

De plus, il n'y a pas de matrice dans le document, pouvez-vous en fournir?

**Réponse 2**

Svp voir ici-bas

**Matrice de panneau**

Matrice de panneau

|   |   |
|---|---|
| <i>Élément supérieur 1</i>                                | <i>Élément supérieur 2</i>                                |
| <i>Élément inférieur 1</i>                                | <i>Élément inférieur 2</i>                                |
| prise(s)<br>électrique(s) et<br>informatique(s),<br>tissu | prise(s)<br>électrique(s) et<br>informatique(s),<br>tissu |

**Question 3**

- Plan d'étage montre des panneaux avec de la puissance partout où ce n'est pas nécessaire, veuillez confirmer que les panneaux de puissance sont nécessaires partout.
- Il y a un écart sur les quantités pour les jambes et les cantilevers entre la table des produits et plan d'étage, veuillez préciser quel s'applique
- Les parties supérieures sont requises, mais l'installation avec des types de panneaux avec empilement de verre est impossible. Pouvons-nous remplacer ces piles de verre par des tissus où les aliments de qualité supérieure sont nécessaires ou changeons-nous l'alimentation du haut pour la partie inférieure?

**Réponse 3**

Tout ce qui précède sera couvert lors de la visite du site. Voir ci-dessous pour plus de détails.

**Section 1 – Invitation et directives à l’intention des soumissionnaires**

**Insérer :**

Statistique Canada organise une visite sur le site où le travail aura lieu. Des dispositions ont été prises pour la visite des lieux, qui se tiendra au 150, promenade Tunney’s Pasture, Ottawa ON K1A 0T6, le 13 décembre, 2016. La visite des lieux débutera à 10 :00.

Les soumissionnaires sont priés de communiquer avec l'autorité contractante au plus tard le lundi 12 décembre à 12:00 pour confirmer leur présence et fournir le nom de la ou des personnes qui assisteront à la visite. On pourrait demander aux soumissionnaires de signer une feuille de présence. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite ou qui n'enverront pas de représentant. Les soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite pourront tout de même présenter une soumission. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification.

**Supprimer :**

**Évaluation des soumissions**

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| <b>Date de clôture de la demande de soumissions – Présentation d'une soumission :</b>                          |                                 |
| Les soumissions doivent être présentées à l'autorité contractante à la date et à l'heure indiquées ci-dessous. |                                 |
| - Au plus tard à la date et à l'heure limites :  | a. 9, Decembre 2016<br>b. 14:00 |

**Insérer :**

**Évaluation des soumissions**

|  |                                  |
|--|----------------------------------|
| <b>Date de clôture de la demande de soumissions – Présentation d'une soumission :</b>                          |                                  |
| Les soumissions doivent être présentées à l'autorité contractante à la date et à l'heure indiquées ci-dessous. |                                  |
| - Au plus tard à la date et à l'heure limites :  | c. 16, Decembre 2016<br>d. 14:00 |

**Toutes Les autres modalités demeurent inchangées**